

CAMBRIDGE JOURNAL OF
POSTCOLONIAL
LITERARY
INQUIRY

VOLUME 3, NUMBER 1, JANUARY 2016

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge Journal of Postcolonial Literary Inquiry

Editorial Board

Editor

Ato Quayson
University of Toronto, Canada

Associate Editors

Neil ten Kortenaar
University of Toronto, Canada

Debjani Ganguly
Australian National University,
Australia

Editorial Board

Muhsin Al-Musawi
Columbia University, USA

Ian Baucom
Duke University, USA

Joe Cleary
National University of Ireland, May-
nooth / Yale University,
USA

Daniel Coleman
McMaster University, Canada

Elizabeth DeLoughrey
UCLA, USA

Stefan Helgesson
Stockholm University, Sweden

Lene Johannessen
University of Bergen, Norway

Reviews Editor

Uzoma Esonwanne
University of Toronto, Canada

Editorial Assistant

Niyosha Keyzad
University of Toronto, Canada

Ananya Jahanara Kabir
King's College,
London, UK

Neil Lazarus
University of Warwick, UK

Francoise Lionnet
UCLA, USA

Walter Mignolo
Duke University, USA

Ankhi Mukherjee
University of Oxford, UK

Julian Murphet
University of New South Wales,
Australia

Stephanie Newell
University of Sussex, UK

Consultant Editors

Stephen Greenblatt
Harvard University, USA

Gayatri Spivak
Columbia University, USA

Derek Attridge
University of York, UK

Tejumola Olaniyan
University of Wisconsin -
Madison, USA

Rajeev Patke
National University of Singapore,
Singapore

Bhekizizwe Peterson
University of the Witwatersrand,
South Africa

Anjali Prabhu
Wellesley College, USA

Ira Raja
University of Delhi, India

Jahan Ramazani
University of Virginia, USA

Michelle Warren
Dartmouth College, USA

The *Cambridge Journal of Postcolonial Literary Inquiry* is a new peer-reviewed journal that aims to deepen our grasp of postcolonial literary history while enabling us to stay comprehensively informed of all critical developments in the field. The journal will provide a forum for publishing research covering the full spectrum of postcolonial critical readings and approaches, whether these center on established or lesser known postcolonial writers or draw upon fields such as Modernism, Medievalism, Shakespeare and Victorian Studies that have hitherto not been considered central to postcolonial literary studies, yet have generated some of the best insights on postcolonialism. The Journal aims to be critically robust, historically nuanced, and will put the broadly defined areas of literature and aesthetics at the center of postcolonial exploration and critique. Essays of up to 8000 words on any aspect of postcolonial literature, literary history and aesthetics should be sent to The Editor at pli@cambridge.org.

Subscription Information:

The *Cambridge Journal of Postcolonial Literary Inquiry* (ISSN: 2052-2614) is published three times a year in January, April, and September by Cambridge University Press, 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013, USA.

The subscription price of Volume 3 (2016) including delivery by air where appropriate (but excluding VAT), is \$493.00 (£308.00) for institutions print and online; \$395.00 (£246.00) for institutions online only; \$74.00 (£46.00) for individuals print only. For further information, visit www.journals.cambridge.org/pli or contact Customer Services at Cambridge University Press e-mail subscriptions_newyork@cambridge.org (USA, Canada and Mexico) or journals@cambridge.org (outside of USA, Canada and Mexico).

Advertising:

To advertise in the journal email USAdSales@cambridge.org or telephone +1 (212) 337 5053 in the USA, Canada and Mexico; email ad_sales@cambridge.org or telephone +44 (1223) 325083 in the rest of the world.

Copyright and Permissions

Copyright © Cambridge University Press 2016. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopying, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. Policies, request forms and contacts are available at: <http://journals.cambridge.org/action/rightsAndPermissions>

Permission to copy (for users in the U.S.A.) is available from Copyright Clearance Center <http://www.copyright.com>, email: info@copyright.com.

For all other use: Permission should be sought from the Cambridge University Press. Full details may be found at: www.cambridge.org/about-us/rights-permissions.

Postmaster: Send address changes to *Cambridge Journal of Postcolonial Literary Inquiry*, Cambridge University Press, 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013, USA.

Cambridge Journal of Postcolonial Literary Inquiry

Special Issue: Jewish Studies and Postcolonialism

volume 3 | number 1 | January 2016

- 1 **Introduction: Jewish Studies and Postcolonialism**
Willi Goetschel and Ato Quayson
- 11 **Regaining Jerusalem: Eschatology and Slavery in Jewish Colonization
in Seventeenth-Century Suriname**
Natalie Zemon Davis
- 39 **Spinoza's Dream**
Willi Goetschel
- 55 **Comparative Postcolonialisms: Storytelling and Community in
Sholem Aleichem and Chinua Achebe**
Ato Quayson
- 79 **German Jews in Paris: Traversing Modernity**
Nils Roemer
- 97 **"Nor Mind Nor Body of Me Can Be Touched": The Politics of
Passivity in Moyshe Kulbak's *Montog* and Samuel Beckett's *Murphy***
Marc Caplan
- 117 **David Dabydeen's Hogarth: Blacks, Jews, and Postcolonial Ekphrasis**
Sarah Phillips Casteel

Explication de texte

- 135 **"Adventures of Menakhem-Mendl," Sholem Aleichem in Moscow,
Oxford, and Toronto**
Anna Shternshis

Interview

- 143 **The Predicaments of Postcolonial Thinking**
Ato Quayson interviews Aamir R. Mufti

Book Reviews

- 157 Bryan Cheyette **Diasporas of the Mind: Jewish and Postcolonial Writing and the Nightmare of History**
(Nils Roemer)
- 159 Daniel Carey and Lynn Festa, eds. **The Postcolonial Enlightenment: Eighteenth-Century Colonialism and Postcolonial Theory**
(Taran Kang)
- 160 Ankhi Mukherjee **What Is a Classic? Postcolonial Rewriting and the Invention of the Canon**
(Nirmala Menon)
- 162 Revathi Krishnaswamy and John C. Hawley, eds. **The Postcolonial and the Global**
(Zine Magubane)

Erratum

- 165 **Introduction: Jewish Studies and Postcolonialism—ERRATUM**
Willi Goetschel and Ato Quayson